

Guía de operación 2941

CASIO®

Conociendo el reloj

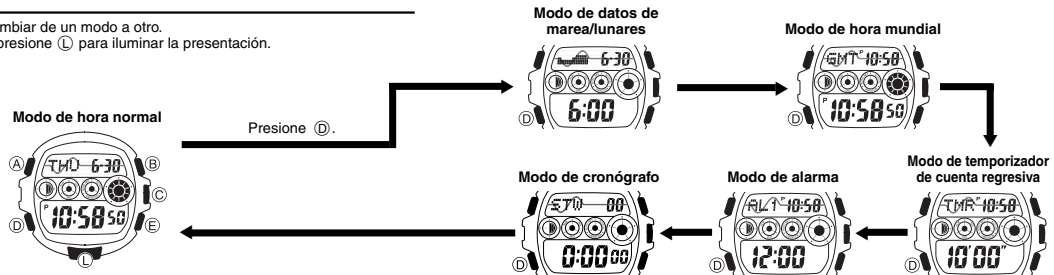
Muchas gracias por haber seleccionado este reloj CASIO. Para obtener lo máximo de su compra, asegúrese de leer detalladamente este manual y tenerlo a mano para referencia futura cuando sea necesario.

¡Advertencia!

- Los datos de longitud, intervalo lunital, indicador de fase lunar y datos de gráfico de marea que aparecen sobre la presentación de este reloj, no son para usarse con propósitos de navegación. Para obtener datos con propósitos de navegación, siempre utilice los instrumentos y recursos adecuados.
- Este reloj no es un instrumento para calcular las horas de pleamares y bajamares. El gráfico de mareas de este reloj, es solamente para proporcionar una aproximación razonable de los movimientos de mareas.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida, o cualquier reclamo hecho por terceras partes que puedan causarse debido al uso de este reloj.

Guía general

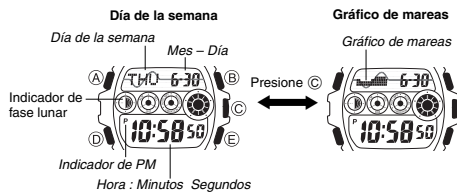
- Presione (D) para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo, presione (L) para iluminar la presentación.



Hora normal

Utilice el modo de hora normal para ver y ajustar la hora y fecha actuales. También puede usar el modo de hora normal para seleccionar ya sea el zumbido audible o alerta por vibración para las alarmas.

- El gráfico de marea muestra los movimientos de mareas para la fecha actual de acuerdo con la hora actual como se indica en el modo de hora normal.
- El indicador de fase lunar muestra la fase lunar de acuerdo con la fecha actual indicada en el modo de hora normal.
- En el modo de hora normal, puede presionar (C) para cambiar el formato de presentación como se muestra a continuación.



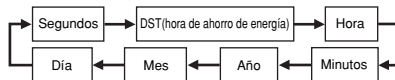
¡Importante!

- La fase lunar, datos de gráfico de mareas y datos del modo de datos de marea/lunares, no se visualizarán apropiadamente a menos que los ajustes de hora y fecha actuales en el modo de hora normal y datos de sitio local se encuentren configurados correctamente. Para mayor información, vea la parte titulada "Datos de sitio local".

Para ajustar la hora y fecha



- En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Presione (D) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.

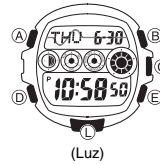


- Cuando el ajuste que desea cambiar está destellando, utilice (E) o (B) para cambiarlo como se describe a continuación.

Para cambiar este ajuste	Realice esta operación de botón
Segundos	Presione (E) para repositonar a 00.
DST (Hora de ahorro de energía)	Presione (E) para alternar entre la hora estándar (OFF) y la hora de ahorro de energía (ON).
Hora, minutos, año, mes y día.	Presione (E) (+) o (B) (-) para cambiar el ajuste.

- Presione dos veces (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- La primera presión de (A) visualiza la pantalla de ajuste de diferencia GMT. Presionando de nuevo (A) sale de la pantalla de ajuste.
- Para los detalles acerca del ajuste DST, vea la parte titulada "Hora de ahorro de energía (DST)".
- Para informarse acerca de cuánto tiempo la presentación del reloj permanece iluminada, vea la parte titulada "Para especificar la duración de iluminación".
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).

Acerca de este manual



(Luz)

- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden ser encontradas en la sección "Referencia".

Hora de ahorro de energía (DST)

La hora de ahorro de energía (hora de verano) avanza el ajuste de la hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de ahorro de energía.

Para alternar la hora digital del modo de hora normal entre DST y hora estándar



Indicador de DST

- En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Presione una vez (D) y aparecerá la pantalla de ajuste DST.
- Presione (E) para alternar entre la hora de ahorro de energía (se visualiza OFF) y la hora estándar (se visualiza ON).
- Presione dos veces (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador DST aparece sobre la presentación para indicar que la hora de ahorro de energía se encuentra activada.

Para alternar entre la hora normal de 12 y 24 horas

En el modo de hora normal, presione (B) para alternar entre la hora normal de 12 horas y hora normal de 24 horas.

- Con el formato de 12 horas, el indicador P (PM) aparece sobre la presentación para las horas en la extensión del mediodía hasta las 11:59 PM, y no aparece ningún indicador para las horas en la extensión de la medianoche hasta las 11:59 AM.
- Con el formato de hora normal de 24 horas, las horas se visualizan en la extensión de 0:00 a 23:59 sin ningún indicador.
- El formato de hora normal de 12/24 horas que selecciona en el modo de hora normal también se aplica para todos los modos.

Datos de sitio local

Los datos de gráfico de marea no serán visualizados apropiadamente a menos que los datos de sitio local (diferencia GMT, longitud e intervalo lunital) se encuentren configurados correctamente.

- La diferencia GMT es la diferencia horaria de la zona horaria en donde se ubica el sitio desde la hora media de Greenwich.
- El intervalo lunital es el tiempo transcurrido entre el tránsito de la luna sobre el meridiano y la siguiente pleamar en ese meridiano. Para mayor información vea la parte titulada "Intervalo lunital".
- Este reloj visualiza los intervalos lunitales en términos de horas y minutos.
- La lista "Site/Lunital Interval Data List" (Lista de datos de sitio/intervalo lunital) proporcionan información de la diferencia GMT, longitud e intervalo lunital en todo el mundo.
- Los siguientes son los datos de sitio local (Tokio, Japón) iniciales fijados por omisión en la fábrica cuando compra el reloj y siempre que hace reemplazar la pila. Cambie estos ajustes para adaptar los datos al área en donde normalmente utiliza el reloj. *Diferencia GMT (+9.0), longitud (140 grados Este), intervalo lunital (5 horas, 20 minutos).*

Para configurar los datos de sitio local



Diferencia GMT

- En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Presione de nuevo (A) para visualizar la pantalla de ajuste de diferencia GMT.
- Presione (D) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



4. Cuando el ajuste que desea cambiar está destellando, utilice \odot y \ominus para cambiarlo como se describe a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de botón
Diferencia GMT	GMT + 90	Utilice \odot (+) y \ominus (-) para cambiar el ajuste. • Puede especificar un valor en la gama de -11,0 a +14,0 en unidades de 0,5 hora.
Longitud	LONG 140° E	Utilice \odot (+) y \ominus (-) para cambiar el ajuste. • Puede especificar un valor en la gama de 179°W (Oeste) a 180°E (Este), en unidades de 1 grado.
Intervalo lunitidal Horas, minutos	INT 5:20	Utilice \odot (+) y \ominus (-) para cambiar el ajuste.

5. Presione \odot para salir de la pantalla de ajuste.

Alerta por vibración

- Cuando la alerta por vibración está activada, el reloj vibra en lugar de hacer sonar un zumbido. Esto le permite usar el reloj sin molestar a otros con el sonido del zumbido.
- La alerta por vibración puede usarse para reemplazar los sonidos de alarma.
 - Para informarse acerca de la selección del tipo de alerta, vea a continuación la parte titulada "Para cambiar entre la alerta por vibración y alerta por zumbido".
 - Para informarse acerca de las alertas del temporizador de cuenta regresiva, vea "Temporizador de cuenta regresiva".
 - Para informarse acerca de las alertas de la alarma diaria y señal horaria, vea "Alarmas".
 - Los relojes con una pulsera metálica pueden producir un ruido cuando una operación de vibración se está llevando a cabo. Esto es debido a la vibración de la pulsera metálica, y no indica ninguna falla de funcionamiento del reloj.

Para cambiar entre la alerta por vibración y alerta por zumbido



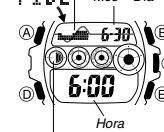
Indicador de activación de alerta por vibración

En el modo de hora normal, mantenga presionado \odot durante dos segundos para alternar entre la alerta por vibración (se visualiza el indicador de activación de alerta por vibración en todos los modos), y alerta por zumbido (no se visualiza el indicador de activación de alerta por vibración).

Datos de marea/lunares

Gráfico de mareas

TIDE Mes - Día



Indicador de fase lunar

Los datos de marea/lunares le permiten ver la fase lunar para una fecha particular, y los movimientos de marea para una fecha y hora particular para el sitio local.

- Cuando entre en el modo de datos de marea/lunares, aparecerán primero los datos correspondientes a las 6:00 a.m. de la fecha actual.
- Si sospecha que los datos de marea/lunares no están correctos por alguna razón, verifique los datos del modo de hora normal (ajustes de la hora actual, fecha y sitio local), y realice los cambios requeridos.
- Para informarse acerca del indicador de fase lunar vea la parte titulada "Indicador de fase lunar", y para informarse acerca del gráfico de mareas vea la parte titulada "Gráfico de mareas".

- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de datos de marea/lunares, al cual puede ingresar presionando \odot .

Para ver los datos lunares para una fecha particular

En el modo de datos de marea/lunares, utilice \odot (+) y \ominus (-) para visualizar la fecha cuyos datos lunares desea visualizar.

- Puede seleccionar cualquier fecha desde entre los años 2000 al 2039.
- También puede especificar una fecha para los datos de marea o datos lunares. Para los detalles, vea la parte titulada "Para especificar una fecha".

Para ver los datos de marea para una hora particular

1. En el modo de datos de marea/lunares, utilice \odot (+) y \ominus (-) para visualizar la fecha cuyos datos de marea desea visualizar.

- La pantalla inicial muestra el gráfico de marea para las 6:00 AM.

2. Especifique la hora para la cual desea visualizar los datos de marea.

- Utilice \odot (+) para cambiar la hora en intervalos de una hora.

Para especificar una fecha

1. En el modo de datos de marea/lunares, mantenga presionado \odot hasta que el ajuste de mes comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.

2. Presione \odot para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación, para seleccionar los otros ajustes.



3. Mientras un ajuste está destellando, utilice \odot (+) o \ominus (-) para cambiarlo.
- Puede especificar una fecha en la extensión del 1 de enero del 2000 al 31 de diciembre del 2039.
4. Presione \odot para salir de la pantalla de ajuste.

Hora mundial

Código de ciudad

Hora del modo de hora normal



Hora actual en la ciudad seleccionada

El modo de hora mundial muestra la hora actual en 28 ciudades (29 zonas horarias) alrededor del mundo.

- Los ajustes de hora del modo de hora normal y el modo de hora mundial, son independientes uno del otro, de manera que deberá separar los ajustes para cada uno.
- Siempre que cambia el ajuste de la hora para cualquier ciudad en el modo de hora mundial, los ajustes de todas las otras ciudades son cambiadas de acuerdo a ello.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora mundial, al cual puede ingresar presionando \odot .

Para ver la hora en otra ciudad

Mientras el reloj se encuentra en el modo de hora mundial, presione \odot para ir visualizando a través de los códigos de ciudades (zonas horarias) hacia el este o \ominus para hacerlo hacia el oeste.

- Para una información completa sobre los códigos de ciudades, vea la parte titulada "City Code Table" (Tabla de códigos de ciudades).

Para alternar una hora de código de ciudad entre la hora estándar y hora de ahorro de energía



Indicador de DST

- En el modo de hora mundial, utilice \odot y \ominus para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/hora de ahorro de energía desea cambiar.
- Mantenga presionado \odot para alternar entre la hora de ahorro de energía (se visualiza el indicador de DST) y la hora estándar (no se visualiza el indicador de DST).
- Tenga en cuenta que no puede cambiar entre la hora estándar y hora de ahorro de energía, mientras GMT se encuentra seleccionado como el código de ciudad.
- El indicador de DST aparecerá siempre que visualiza muestra un código de ciudad para el cual se encuentra activado la hora de ahorro de energía.

- Tenga en cuenta que el ajuste de hora DST/hora estándar afecta solamente el código de ciudad visualizado actualmente. Los otros códigos de ciudades no son afectados.

Para ajustar la hora actual en el modo de hora mundial

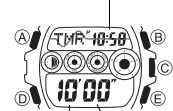


- En el modo de hora mundial, utilice \odot y \ominus para seleccionar el código de ciudad cuya hora desea ajustar.
- Después de seleccionar el código de ciudad, mantenga presionado \odot hasta que el ajuste de hora de la hora mundial comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Utilice \odot para mover la parte destellante entre los ajustes de hora y minutos.

4. Cuando el ajuste que desea cambiar está destellando, utilice \odot (+) y \ominus (-) para cambiarlo.
- Cuando ajuste la hora mundial usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como una hora AM (sin indicador) o PM (indicador P).
5. Presione \odot para salir de la pantalla de ajuste.
- Tenga en cuenta que no puede realizar ajustes para los códigos de ciudades individuales. La hora de ahorro de energía (hora de verano) avanza el ajuste de hora de todas las ciudades del modo de hora mundial en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de ahorro de energía.

Temporizador de cuenta regresiva

Hora del modo de hora normal



Minutos Segundos

El temporizador de cuenta regresiva puede ajustarse dentro de una gama de 1 minuto a 60 minutos. La operación de alerta seleccionada actualmente (zumbido o vibración) se realiza cuando se llega al final de la cuenta regresiva. El temporizador de cuenta regresiva tiene dos modos: repetición automática y tiempo transcurrido. Una alerta de progreso (zumbido o vibración) va señalando el progreso de la cuenta regresiva. Todo esto hace que el temporizador de cuenta regresiva sea una herramienta valiosa para medir el tiempo al inicio de una carrera de Yates.

- Para la alarma puede seleccionar ya sea la alerta por zumbido o alerta por vibración. Las explicaciones en esta sección se basan en la alerta por zumbido, a menos que se indique de otra manera.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar presionando \odot .

Configurando los ajustes del temporizador de cuenta regresiva

A continuación son los ajustes que debe configurar antes de utilizar realmente el temporizador de cuenta regresiva.

Tiempo de inicio de la cuenta regresiva y tiempo de reposición

Modo de temporizador (repetición automática, tiempo transcurrido).

- Para informarse acerca de la configuración del temporizador, vea la parte titulada "Para configurar los ajustes del temporizador de cuenta regresiva".

Tiempo de reposición

También puede ajustar un "Tiempo de reposición", que es un tipo de tiempo de inicio de cuenta regresiva alternativa. Una vez fijado, puede llamarlo con la presión de un botón en cualquier momento en que una operación de cuenta regresiva se encuentra en progreso.

Modo de temporizador

El temporizador de cuenta regresiva le proporciona una selección de dos modos: repetición automática y tiempo transcurrido.

Repetición automática

- La repetición automática reinicia automáticamente la cuenta regresiva desde el tiempo de inicio de la cuenta regresiva que ajusta siempre que llega a cero.
- El modo de repetición automática es mejor adecuado cuando se miden los tiempos de inicios de carreras de competencias.
 - Aun si inicia una operación de cuenta regresiva desde el tiempo de reposición, la cuenta regresiva se reinicia automáticamente desde el tiempo de inicio de la cuenta regresiva siempre que llega a cero.
 - La medición de tiempo con la repetición automática se repite hasta siete veces.

Tiempo transcurrido

- Cuando se alcanza el final de la cuenta regresiva en el modo de tiempo transcurrido, el temporizador cambia automáticamente a una operación de medición de tiempo transcurrido.
- El modo de tiempo transcurrido es mejor adecuado cuando se miden tiempos de la velocidad de los yates durante las carreras oceánicas.
 - La operación de tiempo transcurrido se realiza en incremento de 1 segundo hasta 99 horas, 59 minutos y 59 segundos.

Operaciones de la alerta con el temporizador de cuenta regresiva

Mientras una cuenta regresiva se encuentra en progreso, el reloj realiza varias operaciones de alerta diferentes, de manera que puede mantenerse informado de la condición de la cuenta regresiva, sin observar la presentación del reloj. A continuación se explica cada una de las operaciones de alerta por el temporizador de cuenta regresiva.

Alerta al fin de la cuenta regresiva

Las operaciones de alerta por cuenta regresiva siguientes se realizan para cada uno de los diez segundos finales de la cuenta regresiva, y cuando la cuenta regresiva llega a cero.

Cuenta regresiva	Zumbido	Vibración
10 a 6 segundos finales (5 veces).	Altura tonal alta	cada 2
5 a 1 segundos finales (5 veces).	Altura tonal baja	cada 1
Cuando la cuenta regresiva llega a cero.	Zumbido largo	Vibración más larga

• Excepto en el modo cronógrafo, todos los botones dejan de funcionar mientras se está ejecutando una operación de alerta al fin de la cuenta regresiva.

Alerta de progreso

Existen dos tipos de alerta de progreso: una alerta por tiempo de reposición y una alerta de progreso de período de reposición.

Alerta por tiempo de reposición

La alerta por tiempo de reposición es similar a las operaciones de alerta realizadas para cada uno de los 10 segundos finales de la cuenta regresiva. Para la alerta por tiempo de reposición, el reloj realiza una operación de alerta para cada uno de los 10 segundos finales antes de alcanzarse el tiempo de reposición.

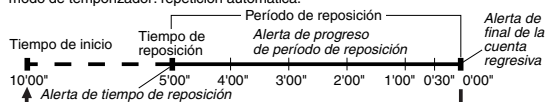
- Excepto en el modo cronógrafo, todos los botones dejan de funcionar mientras se está ejecutando una operación de alerta por tiempo de reposición.

Alerta de progreso de período de reposición

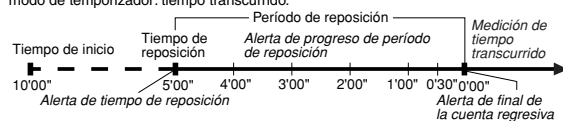
El período de reposición es la parte de la cuenta regresiva entre el tiempo de reposición y cero. Durante el período de reposición, el reloj realiza una operación de alerta al inicio de cada minuto, y en el punto de los 30 segundos antes de alcanzarse el final de la cuenta regresiva. Cada operación de alerta de progreso del período de reposición, consiste de cuatro zumbidos cortos o dos vibraciones, dependiendo en el tipo de alerta que ha seleccionado.

Ejemplos del temporizador de cuenta regresiva

Tiempo de inicio de la cuenta regresiva: 10 minutos, tiempo de reposición: 5 minutos, modo de temporizador: repetición automática.

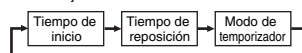


Tiempo de inicio de cuenta regresiva: 10 minutos, tiempo de reposición: 5 minutos, modo de temporizador: tiempo transcurrido.



Para configurar los ajustes del temporizador de cuenta regresiva

- Indicador de repetición automática
-
1. Mientras el tiempo de inicio de la cuenta regresiva se encuentra sobre la presentación en el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste del tiempo de inicio de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
 - Si el tiempo de inicio de la cuenta regresiva no se visualiza, utilice el procedimiento descrito en la parte titulada "Para usar el temporizador de cuenta regresiva" para visualizarlo.
 2. Presione (D) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



3. Cuando el ajuste que desea cambiar está destellando, utilice (E) y (B) para cambiarlo como se describe a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de botón
Tiempo de inicio		Utilice (E) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste. • Puede ajustar un tiempo de inicio en la extensión de 1 a 60 minutos en incrementos de 1 minuto.
Tiempo de reposición		Utilice (E) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste. • Puede ajustar un tiempo de reposición en la extensión de 1 a 5 minutos en incrementos de 1 minuto.
Modo de temporizador		Presione (E) para alternar entre el modo de repetición automática (TMR) y modo de tiempo transcurrido (→). • Cuando el modo de repetición automática está seleccionado, aparece el indicador de repetición automática.

4. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

• El ajuste del tiempo de reposición debe ser menor que el ajuste de tiempo de inicio de la cuenta regresiva.

Para usar el temporizador de cuenta regresiva

Para iniciar el temporizador de cuenta regresiva, presione (C) mientras el reloj se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva.

- La operación de medición del temporizador de cuenta regresiva continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
- La tabla siguiente describe las operaciones de botón que puede realizar una operación de medición del temporizador de cuenta regresiva.

Para hacer esto:	Realice esto:
Parar la operación de la cuenta regresiva.	Presione (C).
Reanudar la operación de la cuenta regresiva.	Presione de nuevo (C).
Visualizar el tiempo de inicio de la cuenta regresiva.	Mientras la cuenta regresiva está parada, presione (B).
Parar la operación de la cuenta regresiva y visualizar el tiempo de reposición.	Presione (B).
Iniciar la cuenta regresiva desde el tiempo de reposición visualizado.	Presione (C).

• La tabla siguiente describe las operaciones de botón que puede realizar durante una operación de medición de tiempo transcurrido en el modo de tiempo transcurrido.

Para hacer esto:	Realice esto:
Parar la operación de tiempo transcurrido.	Presione (C).
Reanudar una operación de tiempo transcurrido parada.	Presione de nuevo (C).
Visualizar el tiempo de inicio de la cuenta regresiva.	Mientras el tiempo transcurrido está detenido, presione (B).
Parar la operación de tiempo transcurrido y visualizar el tiempo de reposición.	Presione (B).
Iniciar la cuenta regresiva desde el tiempo de reposición visualizado.	Presione (C).

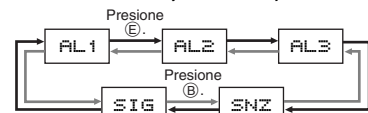
Alarmas

El modo de alarma le proporciona una selección de tres alarmas que suena una vez y una alarma despertador. Cuando una alarma está activada, una operación de alerta (zumbido o vibración) es realizada cuando se llega a la hora de alarma. También puede activar la señal horaria (E I G) que ocasiona que el reloj emita zumbidos o vibre a cada hora sobre la hora ajustada.

- Existen cuatro alarmas numeradas como AL1 a AL3, y EHZ. Puede configurar la alarma EHZ, solamente como una alarma de despertador. Las alarmas AL1 a AL3 pueden usarse solamente como alarmas que suenan una vez.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de alarma, al que se ingresa presionando (D).

Para ajustar una hora de alarma

1. En el modo de alarma, utilice (E) (+) y (B) (-) para pasar a través de las pantallas de alarma, hasta visualizar la alarma cuya hora desea ajustar.



2. Después de seleccionar una alarma, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de hora de la hora de alarma comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.

- Esta operación activa automáticamente la alarma.
- 3. Utilice (D) para mover la parte destellante entre los ajustes de hora y minutos.
- 4. Mientras un ajuste está destallando, utilice (E) (+) y (B) (-) para cambiarlo.
- 5. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- Cuando ajusta la hora de alarma usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como hora de la mañana AM (sin indicador) o de la tarde PM (indicador P).

Operación de alarma

La operación de alerta (zumbido o vibración) se realiza a la hora preajustada durante unos 10 segundos, sin considerar el modo en el cual el reloj se encuentra. En el caso de la alarma de despertador, la operación de alerta se realiza un total de siete veces, a cada cinco minutos o hasta que desactiva la alarma.

- Presionando cualquier botón detiene la operación de alerta.
- Realizando cualquiera de las operaciones siguientes durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas de despertador, cancela la operación de alarma de despertador actual.

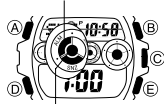
Visualizando la pantalla de ajuste del modo de hora normal.
Visualizando la pantalla de ajuste de alarma de despertador.

Para probar una alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado **(E)** para realizar la operación de alerta correspondiente al modo de alarma actual.

Para activar y desactivar una alarma

Indicador de activación de alarma



Indicador de alarma de despertador

1. En el modo de alarma, utilice **(E)** y **(B)** para seleccionar una alarma.
2. Presione **(C)** para activarla y desactivarla.
- Activando una alarma que suena una vez (FL1, FL2, FL3), visualiza el indicador de activación de alarma sobre su pantalla de modo de alarma. Activando la alarma de despertador (SNZ) visualiza el indicador de activación de alarma e indicador de alarma de despertador sobre su pantalla de modo de alarma.
- En todos los modos, se muestra el indicador de activación de alarma para cualquier alarma que se encuentre actualmente activada. Cuando la alarma de despertador está activada, el indicador de alarma de despertador se visualiza en todos los modos.
- El indicador de activación de alarma destella mientras se está realizando una operación de alerta.
- El indicador de alarma de despertador destella durante intervalos de 5 minutos entre las alarmas.

Para activar y desactivar la señal horaria

Indicador de activación de señal horaria



1. En el modo de alarma, utilice **(E)** y **(B)** para seleccionar la señal horaria (SI).
2. Presione **(C)** para alternar entre la activación (se visualiza el indicador de activación de señal horaria) y desactivación (no se visualiza el indicador de activación de señal horaria).
- El indicador de activación de señal horaria se visualiza en todos los modos cuando la señal horaria está activada.

Cronógrafo

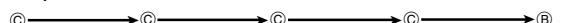


El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido, tiempos fraccionados y dos llegadas a meta.

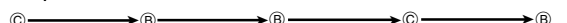
- La gama de presentación del cronógrafo es 23 horas, 59 minutos y 59.99 segundos.
- El cronógrafo continúa funcionando, reiniciando desde cero luego de que alcanza su límite, hasta que lo pare.
- La operación de medición de cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
- Saliendo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la medición de tiempo transcurrido.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al cual se ingresa presionando **(D)**.

Para medir tiempos con el cronógrafo

Tiempo transcurrido



Tiempo fraccionado

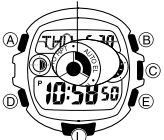


Dos llegadas a meta



Illuminación

Indicador de activación del interruptor de luz automática



El reloj tiene un panel EL (electroluminiscente) que ilumina la presentación entera para una fácil lectura en la oscuridad. El interruptor de luz automática del reloj ilumina la presentación cuando el reloj es inclinado en ángulo hacia su cara.

- Para que opere el interruptor de luz automática debe estar activado (indicado por el indicador de activación del interruptor de luz automática).
- Para otra información importante acerca del uso de la iluminación, vea la parte titulada "Precauciones con la iluminación".

Para activar la iluminación manualmente

En cualquier modo, presione **(L)** para iluminar la presentación.

- Como la duración de iluminación se puede especificar 1,5 segundos o 3 segundos. Para mayor información, vea la parte titulada "Para especificar la duración de iluminación".
- La operación anterior activa la iluminación sin considerar del ajuste actual del interruptor de luz automático.

Acerca del interruptor de luz automático

Activando el interruptor de luz automática ocasiona que la iluminación se active siempre que ubica su muñeca como se describe a continuación en cualquier modo.

Moviendo el reloj a una posición que sea paralela al piso y luego inclinandolo hacia su posición en más de 40 grados ocasiona que la iluminación se ilumine.

- Utilice el reloj fuera de su muñeca.



¡Advertencia!

- Asegúrese de estar siempre en un lugar seguro al realizar una lectura de la presentación del reloj usando el interruptor de luz automático. Tenga especial precaución cuando corre o está realizando cualquier otra actividad que pueda resultar en accidente o lesiones. También tenga cuidado de que una iluminación repentina por el interruptor de luz automático no sobresalte o distraiga a otras personas en su alrededor.
- Cuando está usando el reloj, asegúrese de que el interruptor de luz automático se encuentra desactivado, antes de montar una bicicleta o motocicleta o cualquier otro vehículo automotor. Una operación repentina y sin intención de la luz de fondo puede crear una distracción, lo cual puede resultar en un accidente de tráfico y en serias lesiones personales.

Para activar y desactivar el interruptor de luz automática

En cualquier modo, mantenga presionado **(L)** durante unos dos segundos para alternar entre la activación del interruptor de luz automática (se visualiza el indicador de activación del interruptor de luz automática), y desactivación (no se visualiza el indicador de activación del interruptor de luz automática).

- Para evitar que la pila se agote, el interruptor de luz automático será desactivado automáticamente en aproximadamente seis horas después de activarse. Repita el procedimiento anterior para activar de nuevo el interruptor de luz automático si así lo desea.
- El indicador de activación del interruptor de luz automático se encuentra sobre la presentación en todos los modos, mientras el interruptor de luz automático se encuentra activado.

Para especificar la duración de iluminación



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **(A)** hasta que los segundos comienzan a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione **(B)** para alternar el ajuste de duración de iluminación entre 3 segundos (M) y 1,5 segundos (S).
3. Presione dos veces **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

Indicador de fase lunar

El indicador de fase lunar de este reloj indica la fase actual de la luna como se muestra a continuación.

	(parte que no puede ver)						Fase lunar (parte que puede ver)						
Indicador de fase lunar													
Edad lunar	0, 1, 29	2 - 4	5, 6	7, 8	9, 10	11-13	14-16	17-19	20, 21	22, 23	24, 25	26-28	
Fase lunar	Luna nueva			Cuarto creciente (crecimiento)			Luna llena			Cuarto menguante (decrecimiento)			

- El indicador de fase lunar muestra la luna como se ve al mediodía desde una posición en el hemisferio norte mirando hacia el sur. Tenga en cuenta que a veces la imagen mostrada por el indicador de fase lunar puede diferir de la orientación de la luna real en su área.
- La orientación izquierda-derecha de la fase lunar se invierte cuando se ve desde el hemisferio sur o desde un punto cercano al ecuador.

Fases lunares y edad lunar

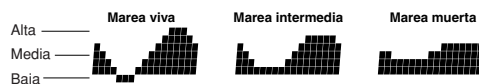
La luna realizará un ciclo regular con un promedio de 29.53 días. Durante cada ciclo, la luna aparecerá creciendo y decreciendo a medida que la posición relativa de la tierra, luna y sol cambian. A mayor distancia angular entre la luna y el sol*, más la veremos iluminada.

*El ángulo a la luna en relación a la dirección en la que el sol es visible desde la tierra.

Este reloj realiza un cálculo aproximado de la edad lunar actual comenzando desde el día 0 del ciclo de edad lunar. Como este reloj realiza cálculos usando valores enteros (no fracciones), el margen de error de la edad lunar visualizada es ± 3 días.

Gráfico de mareas

La pantalla de gráfico de mareas muestra una de los tres formas de ondas diferentes para indicar una marea viva, marea intermedia o marea muerta como el patrón de marea actual. Además, el nivel de marea actual se indica dentro del patrón de marea visualizado como una columna de puntos destellantes.



- Marea viva: Las mareas que se producen en las lunas nueva y llena, cuando la extensión entre las pleamares y bajamares es más grande.
- Marea muerta: Las mareas que se producen en el primer y último cuartos de luna, cuando la extensión entre la pleamar y bajar es más pequeña.
- Marea intermedia: Indica una marea en el punto medio entre la marea viva y marea muerta.

Movimientos de mareas

Las mareas son los ascensos y descensos periódicos de las aguas de los océanos, mares, bahías y otros conglomerados de agua ocasionados principalmente por las interacciones gravitacionales entre la tierra, luna y sol. Las mareas se elevan y descienden a cada seis horas. El gráfico de mareas de este reloj indica el movimiento de mareas basado en el tránsito de la luna sobre el meridiano e intervalo lunital. El intervalo lunital difiere de acuerdo a su ubicación actual, de modo que debe especificar un intervalo lunital para obtener lecturas correctas del gráfico de mareas.

- El gráfico de mareas visualizado por este reloj se basa en la edad lunar actual. Recuerde que el margen de error de la edad lunar visualizada por este reloj es ±3 días. Cuanto mayor es el error en una edad lunar particular, mayor será el error en el gráfico de mareas resultante.

Intervalo lunital

Teóricamente, la pleamar se encuentra en el tránsito de la luna sobre el meridiano y la bajamar es aproximadamente seis horas más tarde. La pleamar real ocurre algo más tarde, debido a los factores tales como viscosidad, fricción y la topografía debajo del agua. Tanto la diferencia horaria entre el tránsito de la luna sobre el meridiano hasta la bajamar, y la diferencia horaria entre el tránsito sobre el meridiano hasta la pleamar, son conocidos como el "intervalo lunital". Cuando se ajusta el intervalo lunital para este reloj, utilice la diferencia de tiempo entre el tránsito lunar sobre el meridiano hasta la pleamar.

Función de retorno automático

Si deja una pantalla con los dígitos destellando sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj almacena automáticamente cualquier ajuste que ya ha hecho hasta ese punto y sale de la pantalla de ajuste.

Desplazamiento

Los botones (B) y (E) se usan en varios modos y pantallas para ir pasando a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, manteniendo presionado estos botones durante una operación de desplazamiento pasa visualizando a través de los datos en alta velocidad.

Hora normal

- Reposicionando los segundos a 00 mientras la cuenta de segundos se encuentra en la extensión de 30 a 59 ocasiona que los minutos sean aumentados en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a 00 sin cambiar los minutos.
- Con el formato de 12 horas, el indicador P (PM) aparece sobre la presentación para las horas en la extensión del mediodía hasta las 11:59 PM, y no aparece ningún indicador para las horas en la extensión de la medianoche hasta las 11:59 AM.
- Con el formato de 24 horas, las horas se indican en la extensión de las 0:00 hasta las 23:59, sin ningún indicador.
- El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2039.
- El calendario incorporado completamente automático del reloj permite las diferentes duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no debe haber razón para cambiarla a menos que sea después de un reemplazo de la pila del reloj.

Precauciones con la iluminación

- El panel electroluminiscente que proporciona la iluminación, pierde su poder de iluminación luego de un muy largo tiempo de uso.
- La iluminación puede ser difícil de ver cuando se observa bajo la luz directa del sol.
- El reloj puede emitir un sonido audible siempre que se ilumina la presentación. Esto se debe a la vibración del panel EL usado para la iluminación, y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- La iluminación se apaga automáticamente siempre que se realiza una operación de alarma (zumbido o vibración).
- El uso frecuente de la iluminación agota de pila.

Precauciones con el interruptor de luz automático

- El uso del reloj sobre el lado interno de su muñeca, y el movimiento o vibración de su brazo pueden ocasionar que se active el interruptor de luz automático, e iluminar la presentación. Para evitar agotar la energía de la pila, desactive el interruptor de luz automático siempre que realice actividades que puedan ocasionar una iluminación frecuente de la presentación.

Más de 15 grados demasiado alto



- La iluminación puede no iluminarse si la esfera del reloj se encuentra a más de 15 grados encima o debajo de la horizontal. Asegúrese de que el dorso de su mano se encuentre paralelo al piso.
- La iluminación se desactiva después de la duración de iluminación preajustada (vea la parte titulada "Para especificar la duración de iluminación"), aun si mantiene el reloj orientado hacia su cara.

- La electricidad estática o fuerza magnética pueden interferir con la operación apropiada del interruptor de luz automático. Si la iluminación no se activa, trate de mover el reloj de nuevo a la posición inicial (paralela al piso), y luego inclinarlo de nuevo hacia su posición. Si esto no tiene efecto, deje caer su brazo en toda su extensión hacia abajo de manera que quede colgando a su costado, y luego levántelo de nuevo.
- Bajo ciertas condiciones la iluminación puede no iluminarse hasta transcurrir alrededor de un segundo luego de dirigir la esfera del reloj hacia su posición. Esto no indica necesariamente una falla de funcionamiento del interruptor de luz automático.
- Puede notar un sonido metálico muy débil que viene desde el reloj cuando es sacudido hacia adelante y atrás. Este sonido es ocasionado por la operación mecánica del interruptor de luz automático, y no indica ningún problema con el reloj.

City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
LAX	Los Angeles	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton
CHI	Chicago	-06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
NYC	New York	-05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
CCS	Caracas	-04.0	La Paz, Santiago, Fort Of Spain
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
--		-02.0	
--		-01.0	Praia
GMT		+00.0	Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London		
PAR	Paris	+01.0	Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Berlin, Frankfurt, Vienna, Stockholm
CAI	Cairo	+02.0	Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town, Athens
JRS	Jerusalem	+02.0	
JED	Jeddah	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moscow
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+06.0	Colombo
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane, Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
HKG	Hong Kong	+08.0	
TYO	Tokyo	+09.0	Seoul, Pyongyang
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
SYD	Sydney	+10.0	Melbourne, Guam, Rabaul
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

• Based on data as of June 2004.

Site/Lunital Interval Data List

Site	GMT Differential		Longitude	Lunital Interval
	Standard Time	DST/Summer Time		
Anchorage	-9.0	-8.0	149°W	5:40
Bahamas	-5.0	-4.0	77°W	7:30
Baja, California	-7.0	-6.0	110°W	8:40
Bangkok	+7.0	+8.0	101°E	4:40
Boston	-5.0	-4.0	71°W	5:40
Buenos Aires	-3.0	-2.0	58°W	6:00
Casablanca	+0.0	+1.0	8°W	1:30
Christmas Island	+14.0	+15.0 (*)	158°W	4:00
Dakar	+0.0	+1.0	17°W	7:40
Gold Coast	+10.0	+11.0	154°E	8:30
Great Barrier Reef, Cairns	+10.0	+11.0	146°E	9:40
Guam	+10.0	+11.0	145°E	7:40
Hamburg	+1.0	+2.0	10°E	4:50
Hong Kong	+8.0	+9.0	114°E	9:10
Honolulu	-10.0	-9.0	158°W	3:40
Jakarta	+7.0	+8.0	107°E	0:00
Jeddah	+3.0	+4.0	39°E	6:30
Karachi	+5.0	+6.0	67°E	10:10
Kona, Hawaii	-10.0	-9.0	156°W	4:00
Lima	-5.0	-4.0	77°W	5:20
Lisbon	+0.0	+1.0	9°W	2:00
London	+0.0	+1.0	0°E	1:10
Los Angeles	-8.0	-7.0	118°W	9:20
Maldives	+5.0	+6.0	74°E	0:10
Manila	+8.0	+9.0	121°E	10:30
Mauritius	+4.0	+5.0	57°E	0:50
Melbourne	+10.0	+11.0	145°E	2:10
Miami	-5.0	-4.0	80°W	7:30
Noumea	+11.0	+12.0	166°E	8:30
Pago Pago	-11.0	-10.0	171°W	6:40
Palau	+9.0	+10.0	135°E	7:30
Panama City	-5.0	-4.0	80°W	3:00
Papeete	-10.0	-9.0	150°W	0:10
Rio De Janeiro	-3.0	-2.0	43°W	3:10
Seattle	-8.0	-7.0	122°W	4:20
Shanghai	+8.0	+9.0	121°E	1:20
Singapore	+8.0	+9.0	104°E	10:20
Sydney	+10.0	+11.0	151°E	8:40
Tokyo	+9.0	+10.0	140°E	5:20
Vancouver	-8.0	-7.0	123°W	5:10
Wellington	+12.0	+13.0	175°E	4:50

*This watch does not support a GMT differential of +15.0.
 •Based on data as of 2003.